

Full Score

## 九歌三首

诗人： 屈原， （楚国。中国战国时期）

作曲： 萧淳元 （新加坡）

乐器配制：

女高音独唱，女低音独唱、混声合唱、低音巴松管、  
小提琴及钢琴

附：汉语拼音

**THREE SELECTED POMS FROM NINE CANTOS**

**POEMS: QU YUAN  
(FROM THE STATE OF CHU,  
CHINA'S WARRING STATES PERIOD)**

**COMPOSER: XIAO CHUNYUAN (FROM SINGAPORE)**

**INSTRUMENTATION FOR:**

**SOPRANO,ALTO SOLOS, SATB,CONTRABASSOON,VIOLIN & PIANO**

**CHINESE HAN YU PIN YIN INCLUDED**

曲目：

1. 东皇太一

**Emperor Of Northern Star, Tai Yi**

2. 云中君

**God Of Weather, Yun Zhong Jun**

3. 湘君

**Xiang Jun**

# 九歌

## 1.东皇太一

(中国战国时期。楚国) 屈原诗  
(新加坡) 萧淳元曲

**Andante**

*mp*

Contrabassoon

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Violin

Piano

**Andante**

Cbn

S *mp*

A *mp*

T *mp*

B *mp*

Vln

Pno *p*

吉 日 兮 辰 良,  
ji ri xi chen liang

穆 将 愉 兮  
mu jiang yu xi

吉 日 兮 辰 良,  
ji ri xi chen liang

穆 将 愉 兮  
mu jiang yu xi

吉 日 兮 辰 良,  
ji ri xi chen liang

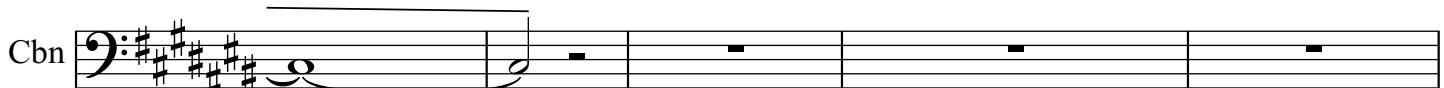
穆 将 愉 兮  
mu jiang yu xi

吉 日 兮 辰 良,  
ji ri xi chen liang

穆 将 愉 兮  
mu jiang yu xi

## Allegro

10



Soprano (S) part showing a melodic line with lyrics "上皇。" and "shang huang" below it.

Alto (A) part showing a melodic line with lyrics "上皇。" and "shang huang" below it.

Tenor (T) part showing a melodic line with lyrics "上皇。" and "shang huang" below it.

Bass (B) part showing a melodic line with lyrics "上皇。" and "shang huang" below it.

Violin (Vln) part showing four rests.

## Allegro

Piano (Pno) part showing a dynamic section starting with "mf" and leading to "f".

15

Cbn

S

A

T<sub>8</sub>

B

Vln

Pno

*mp*

抚 长 剑 兮 玉  
fu chang jian xi yu

*mp*

抚 长 剑 兮 玉  
fu chang jian xi yu

*mp*

3

抚 长 剑 兮 玉  
fu chang jian xi yu

*mp*

抚 长 剑 兮 玉  
fu chang jian xi yu

*p*

20

Cbn

S 珥,  
er

A 珥,  
er

T 珥,  
er

B 珥,  
er

Vln *mp* pizz. arco

Pno *mp* *mf* 3

## Andante

Cbn

S      *mf*  
 硬 铛 鸣 兮 琳 琅。  
 qiu qiang ming xi lin lang

A      *mf*  
 硬 铛 鸣 兮 琳 琅。  
 qiu qiang ming xi lin lang

T      *mf*  
 硬 铛 鸣 兮 琳 琅。  
 qiu qiang ming xi lin lang

B      *mf*  
 硬 铛 鸣 兮 琳 琅。  
 qiu qiang ming xi lin lang

Vln

Pno      Andante  
*mf*

29

Cbn

S

A

T

B

Vln

Pno

**p**

*mp*

*3*

**ppp**

2019-2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

8

32

Cbn

Soprano (S) lyrics: 瑶席兮玉瑱, yao xi xi yu zhen.

Alto (A) lyrics: 瑶席玉瑱, yao xi yu zhen.

Tenor (T) lyrics: 瑶席兮玉瑱, yao xi xi yu zhen.

Bass (B) lyrics: 瑶席兮玉瑱, yao xi xi yu zhen.

Violin (Vln) and Piano (Pno) play eighth-note patterns.

35

Cbn *mp*

S  
蓋 將 把 兮 琼 芳。  
he jiang ba xi qiong fang

A  
蓋 將 把 兮 琼 芳。  
he jiang ba xi qiong fang

T  
8 蓋 將 把 兮 琼 芳。  
he jiang ba xi qiong fang

B  
蓋 將 把 兮 球 芳。  
he jiang ba xi qiong fang

Vln *pp*  
5

Pno *pp*  
5

Cbn

S      *mp*  
杨抱兮拊  
yang bao xi fu

A      *mp*  
杨抱兮拊  
yang bao xi fu

T      *mp*  
杨抱兮拊  
yang bao xi fu

B      *mp*  
杨抱兮拊  
yang bao xi fu

Vln

Pno      *mp*

43

Cbn

S 鼓, gu 疏缓节兮 安歌, shu huan jie xi an ge

A 鼓, gu 疏缓节兮 安歌, shu huan jie xi an ge

T 鼓, gu 疏缓节兮 安歌, shu huan jie xi an ge

B 鼓, gu 疏缓节兮 安歌, shu huan jie xi an ge

Vln

**p**

**p**

**p**

**p**

48

**Allegro**

Cbn

S 陈 筝 瑟 兮 浩 倡。  
chen yu se xi hao chang

A 陈 筝 瑟 兮 浩 倡。  
chen yu se xi hao chang

T 陈 筝 瑟 兮 浩 倡。  
chen yu se xi hao chang

B 陈 筝 瑟 兮 浩 倡。  
chen yu se xi hao chang

Vln

Pno

**Allegro**

54

Cbn

S

A

T  
8

B

Vln

Pno

The musical score consists of seven staves. The top five staves (Cbn, S, A, T, B) each have a single note on the first line at the beginning, followed by six measures of silence. The bottom two staves (Vln, Pno) also have a single note on the first line. The Pno staff includes dynamic markings: a forte dynamic (f) over a sixteenth-note pattern, a piano dynamic (p) over a eighth-note pattern, and a crescendo line leading to a sixteenth-note pattern.

60

Cbn

S      *mp*

灵 偃 蹤 兮 嫣 服,  
ling yan jian xi jiao fu

A      *mp*

灵 偃 蹤 兮 嫣 服,  
ling yan jian xi jiao fu

T      *mp*  
8

灵 偃 蹤 兮 嫣 服,  
ling yan jian xi jiao fu

B      *mp*

灵 偃 蹤 兮 嫣 服,  
ling yan jian xi jiao fu

Vln      *pizz.*      *arco*

Pno

63

## Andante

Cbn

S

A

T<sub>8</sub>

B

Vln

Pno

*mf*

芳菲菲兮满堂。  
fang fei xi man tang

Andante

*mf*

Cbn

S

A

T

B

Vln

Pno

The musical score consists of seven staves. From top to bottom: Cbn (Cello/Bassoon), S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), B (Bassoon), Vln (Violin), and Pno (Piano). The key signature is F major (one sharp). Measure 68 starts with a rest followed by three measures of rests. The Vln staff begins with a rest, followed by a dynamic 'mp' and a sixteenth-note grace note pattern. The Pno staff begins with a rest, followed by a sustained note with a '3' below it, indicating a three-measure hold.

71

Cbn

S

A

T

B

Vln

Pno

*p*

*mp*

*5*

*ppp*

*mp*

2019-2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

75

Cbn

S

A

T

B

Vln

Pno

*mp*

*p*

*p*

3

5

5

2019-2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

This musical score page contains six staves of music. The top four staves (Cbn, S, A, T) are single-line staves, while the bottom two (B, Vln/Pno) are double-line staves. The key signature is F major (one sharp). Measure 75 starts with Cbn playing a melodic line with grace notes and slurs. Measures 76-77 show sustained notes from S, A, T, and B. Measure 78 begins with Vln and Pno playing eighth-note patterns. Measure 79 shows sustained notes from Vln and Pno, with a dynamic marking 'p'.

79

Cbn

S      *mp*  
五 音 纷 兮  
wu yin fen xi

A      *mp*  
五 音 纷 兮  
wu yin fen xi

T      *mp*  
五 音 纷 兮  
wu yin fen xi

B      *mp*  
五 音 纷 兮  
wu yin fen xi

Vln

Pno      *mp*

Cbn

S 繁 fan 会, hui 君欣欣兮 安康。 jun xin xin xi an kang

A 繁 fan 会, hui 君欣欣兮 安康。 jun xin xin xi an kang

T 8 繁 fan 会, hui 君欣欣兮 安康。 jun xin xin xi an kang

B 繁 fan 会, hui 君欣欣兮 安康。 jun xin xin xi an kang

Vln

Pno

88

**Largo**  
*mp****ppp***

Cbn

S

A

T

B

Vln

Pno

The musical score page 21 features seven staves. From top to bottom: Cbn (Cello/Bassoon) starts with a forte dynamic (f), followed by a melodic line with grace notes and sustained notes; S (Soprano) has a single note followed by six rests; A (Alto) has a single note followed by six rests; T (Tenor) has a single note followed by six rests; B (Bassoon) has a single note followed by six rests; Vln (Violin) has six rests followed by a melodic line; Pno (Piano) starts with six rests, followed by a dynamic marking *mp*, a melodic line with grace notes, and a final dynamic marking ***ppp***. The overall tempo is **Largo**.

## 2. 云中君

**A** **Moderato**

Contrabassoon

Soprano Solo

Violin

Piano

Cbsn

S

Vln

Pno

5

浴 yu 兰 tang 兮 xi 沐 mu 芳 fang

mp arco  
3

mp

2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

9

**B**

Cbsn | S | Vln

华采 衣兮 若英。  
hua cai yi xi ruo ying

14

**C**

Cbsn | S | Vln | Pno

灵连蜷兮既留, 烂昭昭兮  
ling lian quan xi ji liu, lan zhao zhao xi

24

19

**D**

Cbsn | S | Vln | Pno

未 wei 央。 yang

24

**E**

Cbsn | S | Vln | Pno

蹇 jian pizz 将 jiang dan 懈 dan 兮 xi 寿 shou 宫 gong

27

Cbsn S Vln Pno

**F**

*mf* *mf* 与日月兮  
yu ri yue xi

*arco* 3

32

Cbsn S Vln Pno

**G** *mp* 齐光。  
qi guang.

*pizz*

26 36

**H**

Cbsn: *mf*

S: *mf*

Vln:

Pno: *long jia xi di* *mf arco* *fu*

40

**I**

S: *p* *f*

Vln: *p* *f*

Pno: *pp*

45

Pno: *p* *mp* *p*

48 **J**

Cbsn *mp* 48

S *mf* 灵皇兮既降, *ling huang xi ji xiang*

Vln *mp*

Pno *mf*

52 *f*

Cbsn

S 翩远举兮云中。 *biao yuan ju xi yun zhong*

Vln

Pno *pp* *p* *mp* *p*

28  
63

Cbsn *mp*

S *mp*  
 览 萍 州 兮 有 余,  
 lan ji zhou xi you yu

Vln *mp* pizz  
*arco*  
 3

Pno *mp*

67

Cbsn *mf*

S *mf*  
 橫四海兮焉窮。思夫君兮太息,  
 heng si hai xi yan qiong si fu jun xi tai xi

Vln *mf*

Cbsn      *mp*

S

Vln      *mp*

Pno

极劳心兮      lan zhao zhao xi      忳 chong

Cbsn

S

Vln

Pno

忡。 chong

Pno

81

*mp*

*pp*

*p*

*mp*

*ppp*

## 3.湘君

**A** **Moderato**

Contrabassoon

Alto Solo

Violin

Piano

6

Cbsn

A.Solo

Vln

Pno

君不行兮夷犹, 蹇谁留兮

jun bu xing xi yi, jian shui liu xi

pizz. arco

10

B

31

Cbsn

A.Solo 中洲？ zhong zhou

Vln

Pno

16 accel.

Cbsn

A.Solo 美要眇兮宜修,沛吾  
mei yao miao xi yi xiu, pei wu

Vln

20

A.Solo 乘兮桂舟。令沅湘兮无波,使江水兮  
xi cheng xi gui zhou. ling yuan xiang xi wu bo, shi jiang shui xi

Vln

32

24

C Lento  
mf

Cbsn

A.Solo 安流！  
an liu

Vln

Pno

27

Cbsn

A.Solo

Vln

Pno

望夫君兮未 来,  
wang fu jun xi wei lai

31

33

Cbsn

A.Solo      吹 参 差 兮 谁 思?  
chui cen ci xi shui si

Vln

Pno      *f*

D

34

34

Cbsn

A.Solo      驾 飞 龙 兮 北 征, 遭 吾 道 兮 洞 庭。  
jia fei long xi bei zheng zhan wu dao xi dong ting

Vln

Pno      *mf*

D

38 *f*

Cbsn

A.Solo

Vln

Pno

E Moderato

薛 荔 柏 兮 蕙 绸, 荫 桃 兮 兰 旌!  
bi li bo xi hui chou sun rao xi lan jing!

*f*

*sfz*

*mp*

43 *mp*

Cbsn

A.Solo

Vln

Pno

*mp*

望 澄 阳 兮 极 浦,  
wang cen yang xi ji pu

*pizz.*

*arco*

46

Cbsn

A.Solo

横 大 江 兮 扬 灵!

heng da jiang xi yang lin!

Vln

Pno

50

Cbsn

Vln

Pno

F

mf

pizz.

arco

F

mf

2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

55      *accel.*

Cbsn      *mp*

A.Solo      *mp*  
 扬灵      兮 未 极,  
 yang ling      xi    wei    ji  
 女婵 媛  
 nü chan yuan

Vln      *mp*

59

Cbsn

A.Solo      *mf*  
 兮 为 余 太 息。  
 xi wei yu tai xi

Vln      *mf*

G      *rall.*  
 横 流 涕 兮 潸  
 heng liu ti xi chan

63

Cbsn

A.Solo      *f*  
 淫, 隐 思 君 兮 陪 侧。  
 yuan yin si jun xi fei ce

Vln      *f*

68 **Moderato**  
*mp*

Cbsn

Vln

Pno

37

71

Cbsn

Vln

Pno

**H** *mf*

**H** *mf*

2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

38

76

I accel.

Cbsn

A.Solo

Vln

gui zhuo xi  
lan yi

I accel.

Pno

81

A.Solo

研冰兮 积雪。  
zhuo bing xi ji xue

Vln

采薜荔兮水中。  
cai bi li xi shui zhong

J Lento  
mf

85

Cbsn

A.Solo

搴芙蓉兮木末!  
qian fu rong xi mu mo

Vln

J Lento  
mf

Pno

89

Cbsn A.Solo Vln Pno

*f*

心不 同 兮 媒劳,  
xin bu tong xi mei lao

*sfp* *sfp*

93

Cbsn A.Solo Vln Pno

*mf*

恩 不 甚 兮 轻 绝? 石 濑 兮 浅  
en bu shen xi qing jue shi lai xi qian

*mf*

*f*

*mf*

97

Cbsn A.Solo Vln Pno

浅, qian      飞, fei      龙兮翩, long xi pian      翩。 pian      交不忠兮怨, jiao bu zhong xi yuan

*f*

*f*

*f*

101

Cbsn A.Solo Vln Pno

长, chang      期不信兮告余以不, qi bu xin xi gao yu yi bu      闲!, xian

**K** **Moderato**

*mp*

**K** **Moderato**

2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

105                    *mp*

Cbsn

A.Solo                    *mp*

鼈 騞 鶩 兮 江 奉,  
chao cheng wu xi jiang hao

Vln

Pno

108                    L

Cbsn

A.Solo

夕 弼 节 兮 北 渚!  
xi mi jie xi bei zhu

Vln

Pno

112

Cbsn      Vln      Pno

*mf*      *mp* pizz.      arco

117 [M] accel.

Cbsn      A.Solo      Vln

*mp*

鸟次兮屋上，水周兮  
niao ci xi wu shang, shui zhou xi

121

Cbsn      A.Solo      Vln

*f*      *mf*

堂下。捐余玦兮江中，  
tang xia. juan yu jue xi jiang zhong

*mf*

126

Cbsn      A.Solo      Vln

*f*

遗余配兮澧浦。  
yi yu pei xi li pu.

131

Cbsn      Vln

*N mp*      *Moderato*

Vln      pizz. arco

Pno

*N mp*      *Moderato*

134

Cbsn      Vln      Pno

*mf*

2020 © Music Copyright Xiao Chunyuan

139

Cbsn

A.Solo

Vln

Pno

O *mp*

采芳洲兮杜若，  
cai fang zhou xi du ruo

*mp* pizz. arco *mp*

O

144

Cbsn

A.Solo

Vln

Pno

f

*f* 3 3 3 *mf* 3  
将以遗兮下女！时不可兮再  
jiang yi yi xi xia nü ! shi bu ke xi zai

*f* 3 3 3 *mf* 3  
f 3  
*mf* 3

148

Cbsn A.Solo Vln Pno

得, 聊逍遙兮容与。  
de liao xiao yao xi rong yu

152

Cbsn Vln Pno

# 九歌

## 1.东皇太一

(中国战国时期。楚国) 屈原诗  
(新加坡) 萧淳元曲

**Andante**

4 sharps, common time. Measures 1-2: Bass clef, common time. Dynamics: *mp*, **4**, *p*.

**12 Allegro**

**13 Andante**

**6**

*p*

4 sharps, common time. Measures 12-13: Bass clef, common time. Dynamics: *Allegro* (*mp*), **13 Andante** (**4**), **6** (*p*).

**35**

*mp*

*mp*

**4**

4 sharps, common time. Measures 35-36: Bass clef, common time. Dynamics: *mp*, *mp*, **4**.

**45**

*p*

*mf*

4 sharps, common time. Measures 45-46: Bass clef, common time. Dynamics: *p*, *mf*.

**52**

**Allegro**

**14**

**Andante**

**5**

*p*

4 sharps, common time. Measures 52-53: Bass clef, common time. Dynamics: *Allegro* (*mp*), **14**, *Andante* (**5**), *p*.

**75**

*mp*

*mp*

4 sharps, common time. Measures 75-76: Bass clef, common time. Dynamics: *mp*, *mp*.

**82**

*mp*

*p*

*f*

4 sharps, common time. Measures 82-83: Bass clef, common time. Dynamics: *mp*, *p*, *f*.

**89**

**Largo**

*mp*

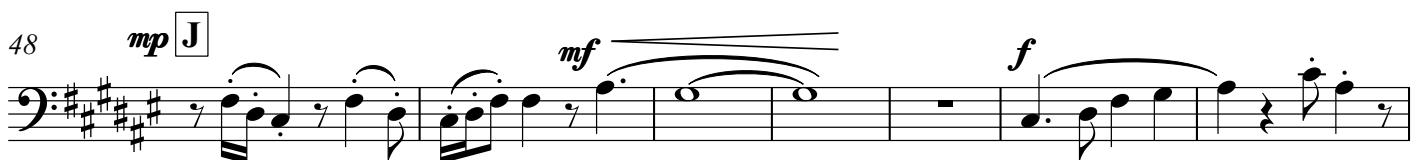
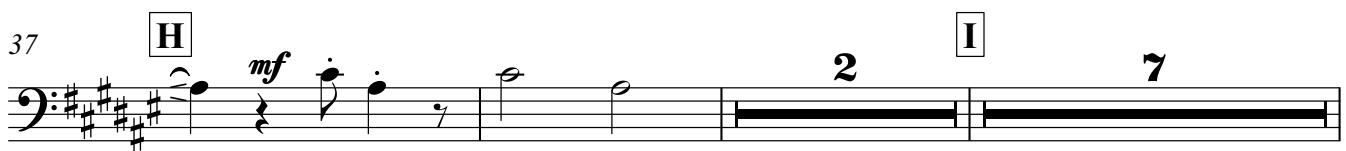
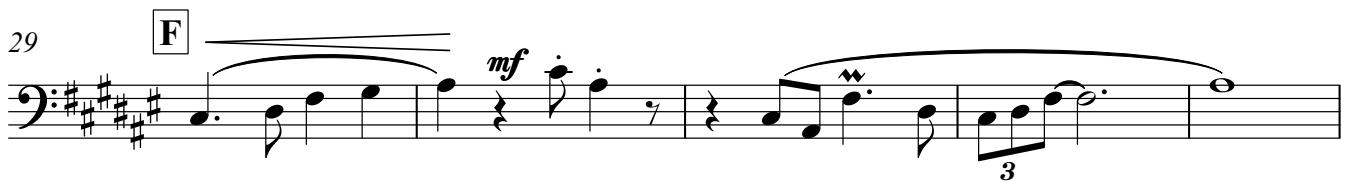
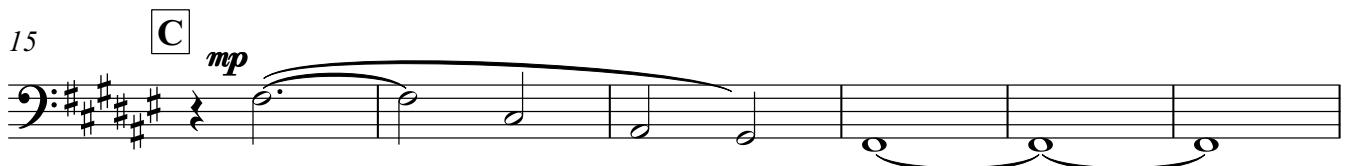
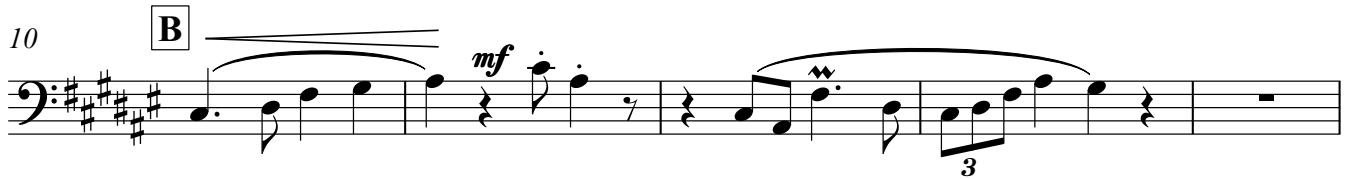
*ppp*

4 sharps, common time. Measures 89-90: Bass clef, common time. Dynamics: **Largo** (*mp*), *mp*, *ppp*.

## Contrabassoon

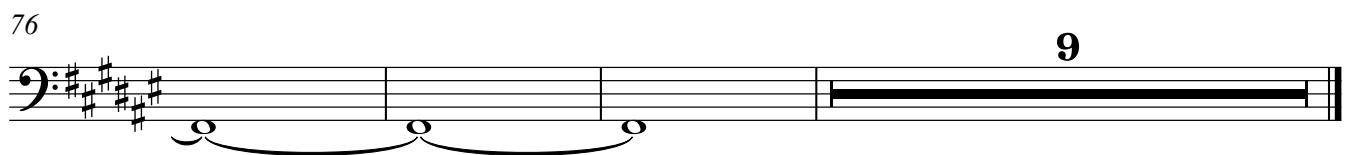
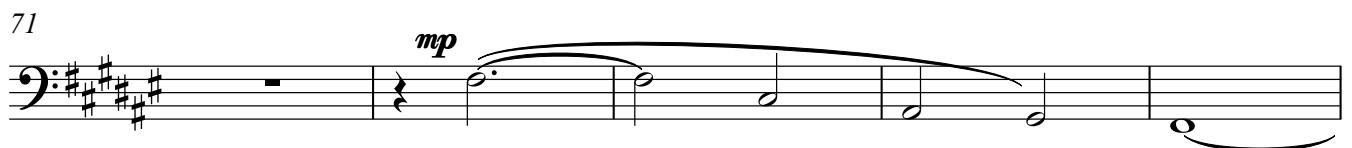
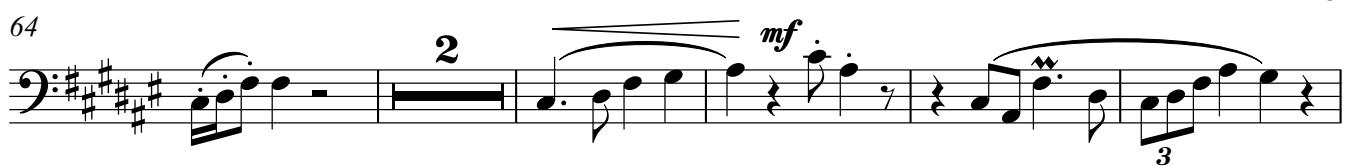
2

## 2. 云中君

**A** **Moderato**

## Contrabassoon

3



## Contrabassoon

4

## 3.湘君

1      **A** *Moderato*      *mp*

2      *mp*

7

12     **B**      *mf*      *accel.*      2      6

25     **C**      *mf* *Lento*

29     *f*

34     **D**      *mf*      *f*

40     **E** *Moderato*      *mp*      *mp*

46

51     **F**      *mf*      *accel.*      2      *mp*

58

## Contrabassoon

5

62 G *rall.*  
*mf*

68 **Moderato**  
*mp*

72 H *mf*

79 I *accel.*  
*mp*

89 3 *f*

94 3 *mf*

99 *f*

104 K *Moderato*  
*mp*

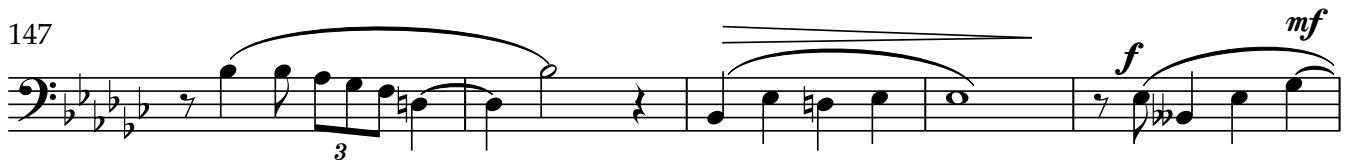
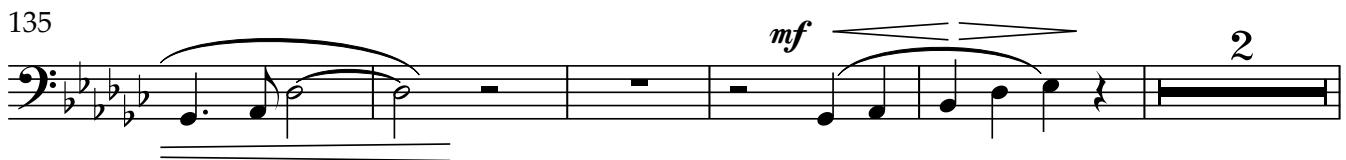
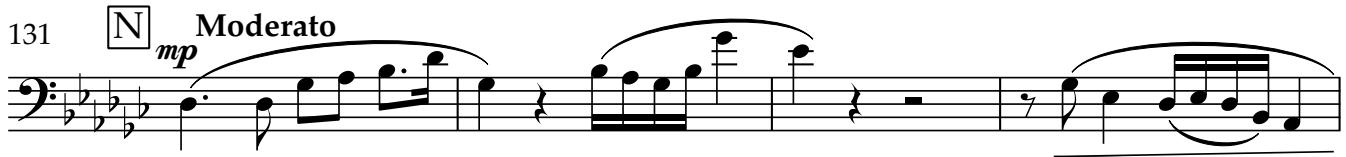
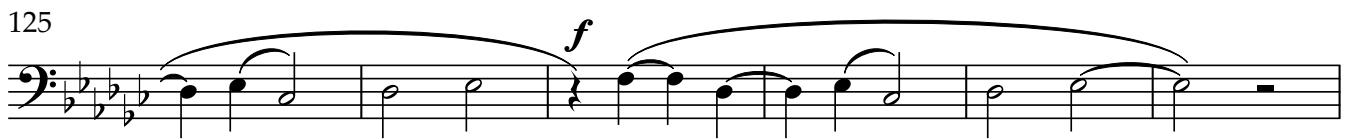
110 L *mf*

117 M *accel.*

2

Contrabassoon

6



## 九歌

1.东皇太一

(中国战国时期。楚国) 屈原诗

(新加坡) 萧淳元曲

**Andante**

## Violin

2

## 2. 云中君

**A** **Moderato** **4** **mp** pizz arco  
**B** **2** **mf**  
**C** **mp**  
**D** **4** **E** pizz arco  
**F** **2** **mf**  
**G** pizz **H** **mf** **3** **2**  
**I** **p** **f**  
**J** **mp** arco **mf** **3** **2**  
**5** **mp** pizz arco  
**2** **mf** **3** **mp**  
**9** **mp**

**A** **Moderato** 2

**B**

**C** **Lento**

**D** **mf**

**E** **Moderato**

**F** **2**

## Violin

4

62 G *rall.* *mf*

**Moderato**

68

72 H 2 *mp* pizz. arco *mp*

79 I *accel.* 2 3

87 J Lento *mf* 3 3 3 3 3 3 3 3

91 2 *mf* 3 3 3 3 3 3 3 3

97 *f*

102 K 2 *Moderato* *mp* pizz. arco *mp*

109 L 4 *mp* pizz. arco

117 M *mp* *accel.*

## Violin

5

122

128

N Moderato

134

Vln

141

147

151

f

pizz. arco

mp pizz. arco

mf

2

2

3 3 3

3 3

f

2

2

2

2